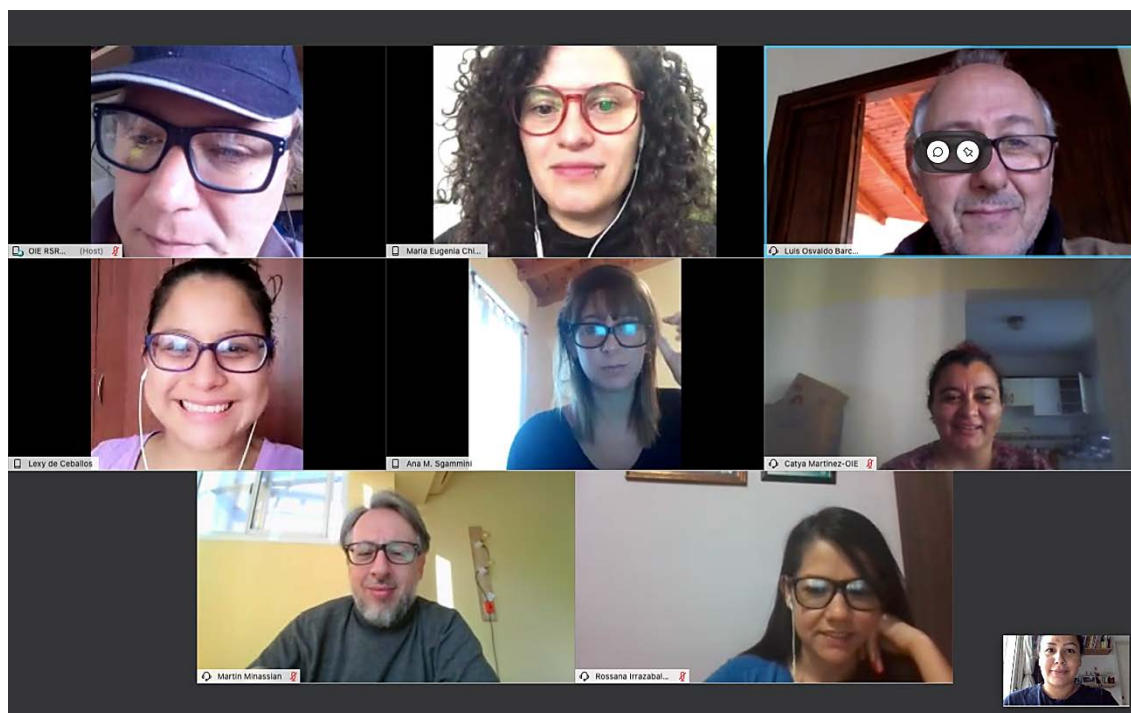


## A word from the Americas Region

[[en español!](#)]



In the region of the Americas, the lockdown is taking different forms, from north to south. Although in Argentina, where the Regional Representation is located, it officially started on 20 March and on 24 March in Panama (host country for the SRR), we have been teleworking and carrying out preventive social distancing since 16 March in both offices, in line with the OIE Headquarters' decision.

We had to quickly adapt to follow up the different themes and subjects, restructuring of regional meetings, workshops and conferences and the coordination of activities through daily staff WebEx meetings.

All families around the world have had to modify and adapt their habits to the new situation, especially those with small children, the Americas Region is no different. Leandro and Lexy with little ones in charge, are juggling between WebEx meetings, home school, and keeping the children entertained, of course.

The roof of Leandro's building, has temporarily been converted into a meeting room, on those occasions the house is occupied by family business and Bauti and Amparo's (who has already become famous in a previous issue of #InHouse) daily activities.

Lexy, the administrative secretary of the Panama office, with children of ten and three and a baby of one, has turned to an infallible solution, bribery with candy and cookies, in exchange for something that is scarce in many homes: Silence.



Catya and Martin with adolescent and pre-adolescent children have been fighting a relentless battle for access to technological devices.

The rest of the team, even without children, are also surprised by the speed with which the day comes to an end. Alina, from a home office no less than enviable, besides taking notes religiously in every staff meeting, is taking as many virtual Pilates classes as she can find available online (an example, some of us should start following, ehem...)



The pandemic situation changed the plans of many. Among them, those of Rossana Irrazabal, who was going to move temporarily to Paris to be incorporated into the WAHIAD on 20 March, from the Paraguayan Veterinary Service. In Paraguay, a partial lockdown decree was issued on 10 March, which was extended to the entire country by the 20th, preventing her from traveling. In the meantime, Rossana has joined the Americas' Team, and she is also participating in the staff meetings daily, with the great company of the family dog.

In my case, living with a musician, it was my turn to be patient in order not to commit a 'musicide' while listening to this cover song over and over (and over again) while the singer was recording it:

<https://www.youtube.com/watch?v=A6D4W0oS9gA&feature=youtu.be>

(Disclaimer): no musician has been harmed in the making of this video).

Although some days are better than others, good communication is the key to good teamwork, both in the Region of the Americas and throughout the OIE.

### ***Una palabra de la Región de las Américas***

En la región de las Américas, la cuarentena va tomando distintas formas, de norte a sur. Si bien en Argentina comenzó oficialmente el 20 de Marzo y el 24 en Panamá, ambas oficinas realizamos teletrabajo y aislamiento social preventivo desde el 16 de Marzo, en línea con el cierre de la Sede de París.

Tuvimos que adaptarnos rápidamente para el seguimiento de los temas a través de reuniones diarias de staff para la coordinación de actividades, reestructuración de reuniones regionales, talleres y conferencias.

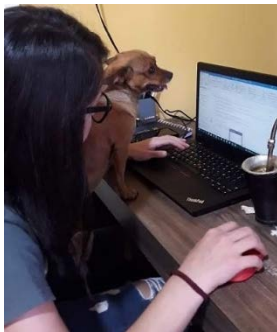
Todas las familias alrededor del mundo han tenido que modificar y adaptar sus hábitos, especialmente aquellas con niños a cargo, y la Región de las Américas no es diferente. Leandro y Lexy con niños chiquitos hacen malabares. La terraza del edificio de Leandro, es convertida transitoriamente en sala de reuniones, en aquellas ocasiones que su casa está ocupada por las clases a distancia y las distintas actividades de Bauti y Amparo (quien ya se ha hecho famosa en un número anterior de #InHouse).

Lexy, la secretaria administrativa de la oficina de Panamá, con niños de diez y tres años y una beba de uno, ha optado por una solución infalible, el soborno con golosinas y galletas, a cambio de algo que escasea en muchos hogares: El silencio.



Catya y Martín con hijos adolescentes y preadolescentes, vienen manteniendo una batalla sin cuartel el acceso a los dispositivos tecnológicos.

El resto del equipo, aun sin niños, también estamos sorprendidos de la velocidad con el que día llega a su fin: Alina, además de tomar notas religiosamente en cada reunión de staff, desde un home office nada menos que envidiable, hace cuanto clase virtual de Pilates pueda encontrar disponible (ejemplo, que algunos de nosotros, no estamos siguiendo, ejem...)



La pandemia cambió los planes de muchos. Dentro de ellos, los de una oficial del Servicio Veterinario de Paraguay, Rossana Irrazabal, quien el 20 de Marzo va a mudarse temporalmente a Paris para ser incorporada a al WAHIAD. Pero en Paraguay se decretó una cuarenta parcial el 10 de marzo, extendiéndose a todo el territorio para el 20 del mismo mes, impidiéndole viajar. Por eso, mientras seguimos ansiosos la evolución de la pandemia en nuestra región, Rossana participa diariamente junto al resto del equipo en las reuniones de staff.

En mi caso, conviviendo con un músico, me tocó armarme de paciencia para no matar al cantante al escuchar una canción una y otra (y otra vez) mientras la grababa:

<https://www.youtube.com/watch?v=A6D4W0oS9gA&feature=youtu.be>

(Disclaimer): no musician has been harmed in the making of this video).

Aunque hay días mejores que otros, una buena comunicación es la clave para el trabajo en equipo, tanto en la Región de las Américas, como en toda la OIE.

*We wish to thank Maria-Eugenia Chimenti and our colleagues from the Americas for this article.*

■ OIE In-house Times – 14 May 2020